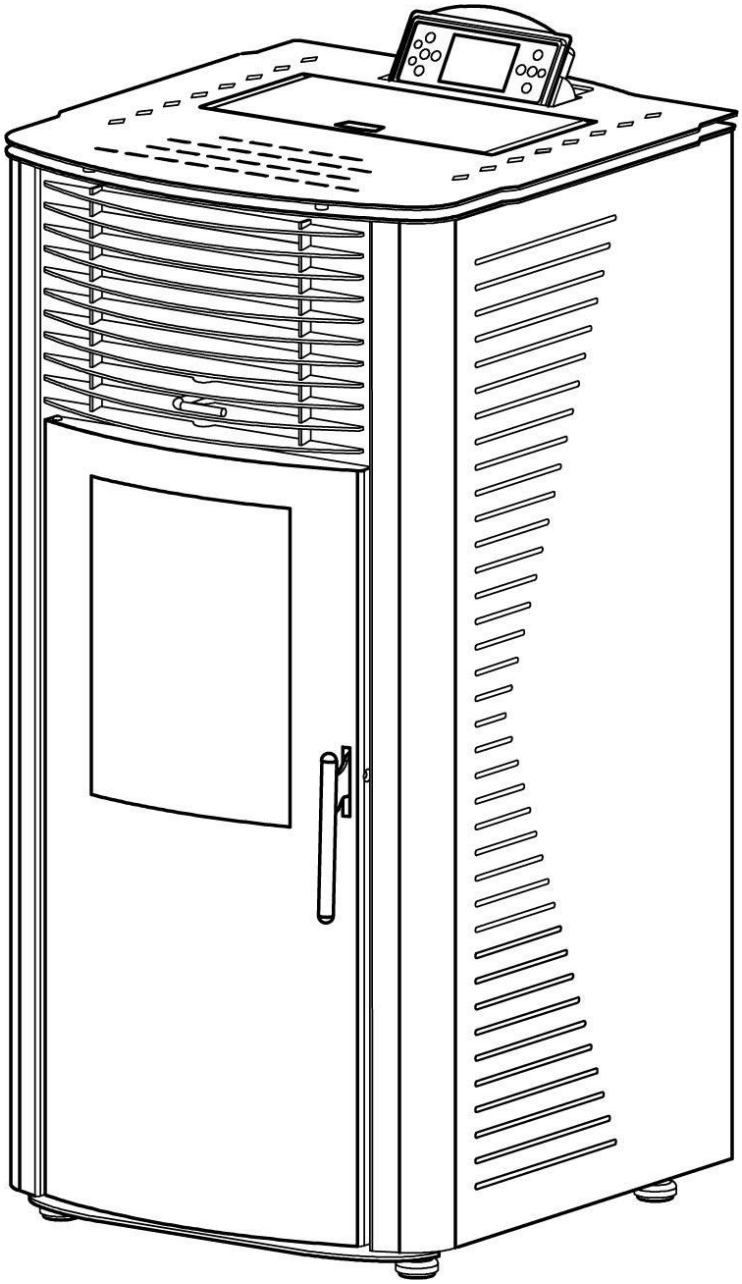
www. dupu.ro
0233.283.818
DUPU
SCHELE COFRAJE UNELTE UTILAJE

CENTRALE SI SOBE PE PELETI



MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZARE

TERMOSEMINEU "IRINA"

CUPRINS

1.INTRODUCERE

1.1 AVERTIZARI .
1.2 POZITIONAREA COSULUI ,SICANEI SI SERTARULUI DE CENUSA .
1.3 CARACTERISTICILE COMBUSTIBILUI RECOMANDAT .
1.4 DESCRIEREA CENTRALEI

2.INSTRUCTIUNI DE INSTALERE

2.1 POZITIONARE
2.2 AER DE COMBUSTIE
2.3 EVACUARE FUM
2.4 CONECTREA EVACUARILOR DE FUM
2.5 CONECTAREA SISTEMULUI DE CALORIFERE

3.FUNCTIONAREA

3.1 SOBA INCHISA
3.2 PORNIREA
3.3 STINGEREA
3.4 FAZA MODULARA
3.5 SETAREA TERMOSTATULUI
3.6 REGLAREA PUTERII
3.7 SETAREA CEASULUI
3.8 CRONOTERMOSTATUL
3.9 RETETE

4.PROBLEME SI SOLUTII

4.1 MESAJE DE EROARE SI POSIBILE INTRERUPERI
4.2 SISTEME DE SIGURANTA : CUM FUNCTIONEAZA

5.CURATAREA

6.NORMATIVE

7.GARANTIE SI ASISTENTA

1.INTRODUCERE

1.1 AVERTIZARI :

- Inainte de a pune in functiune termosemineul , asigurati-va ca exista toate componentele: focarul, tabla deflectoare de pe tavan (sicana) si sertarul de cenusa .
- Inainte de fiecare apridere asigurati-va ca focarul este pozitionat corect in suport, ca nu este plin cu cenusa , se alimenteza corect cu curent electric si ca usa este bine inchisa.
- In caz de esec al aprinderii,nu repetati operatiunea de aprindere fara sa controlati focarul de cenusa sau celelalte componente.
- daca in perioada functionarii se termina combustibilul, stingeti soba si asteptati ca aceasta sa se stinga complet inaintea incarcarii cu pelet
- termosemineul este dotat cu sistem de siguranta care, in caz ca apar probleme de orice gen, intrerupe caderea peletului si da mesaj de eroare.

inainte de a reaprinde termosemineul verificati motivul eroarii

- asteptati stingerea completa inainte de a decupla de la curentul electric;
- pentru o corecta functionare asigurati-va ca cosul de fum nu este obturat si ca soba are efectuate operatiunile de service descrise in manual
- utilizati numai pelet de buna calitate
- nu deschideti portita cu soba pornita
- nu curatati geamul cand este cald (folositi degergent special). este din cristal temperat si se poate distruge.
- evitati sa folositi termosemineul la puterea maxima pe perioade indelungate
- nu aprindeti si stingeti soba cu intermitente, pentru ca puteti provoca daune la componentele electrice si la motoare
- soba poate fi pornita doar dupa ce ati instalat tubulatura de fum
- unele parti pot ajunge la temperaturi inalte (inclusiv manerul) si trebuie folosit manusi
- soba este un aparat electric care poate produce descarcari electrice daca nu este intretinuta in mod corect si priza nu are impamantare.
- nu treceti tubulatura de fum in vecinatatea sondei de ambient
- la primele aprindere sunt normale emanatii de mirosuri diverse din cauza incalzirii componentelor vopsite

Toate produsele sunt supuse controalelor riguroase de calitate

1.2 Cum se pozitioneaza focarul, sicana si caseta de cenusa

faza 1 : focar
pozitionati focarul asigurandu-se ca este complet intrat in suportul de focar si ca gaurile focarului sunt vizibile si curate.

faza 2 : tabla deflectoare (sicana)
pozitionati aceasta in partea superioara a camerei de combustie , bine fixata la locul ei.

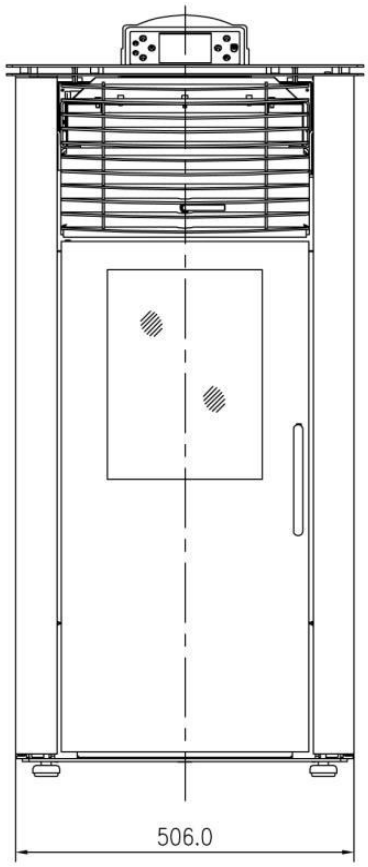
Faza 3 : verificare caseta cenusa
Introduceti caseta asigurandu-se ca nu sunt reziduri de cenusa care sa obstructioneze pozitia corecta a acesteia.

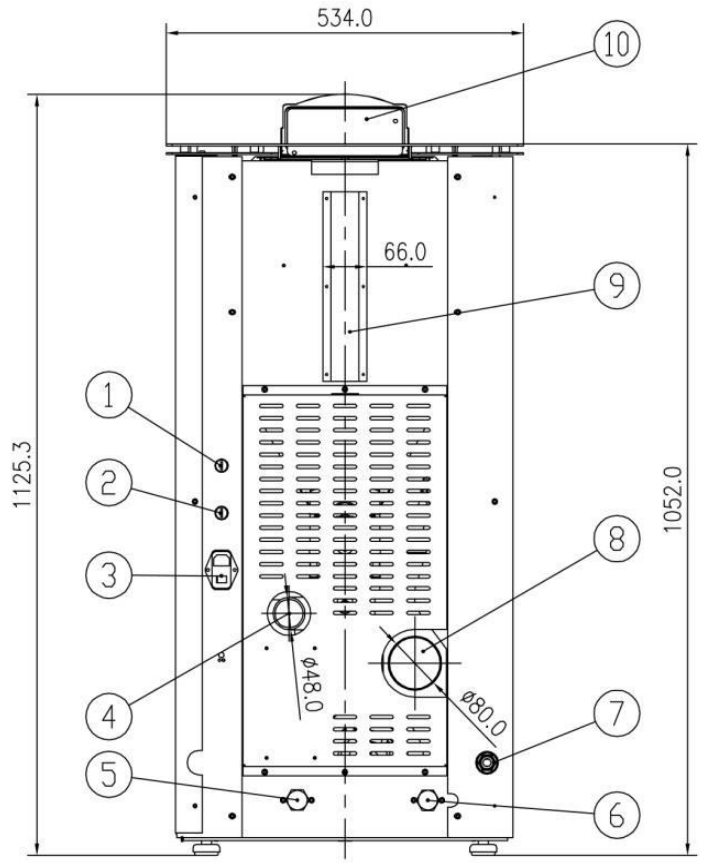
1.3 Caracteristici ale combustibilului recomandat

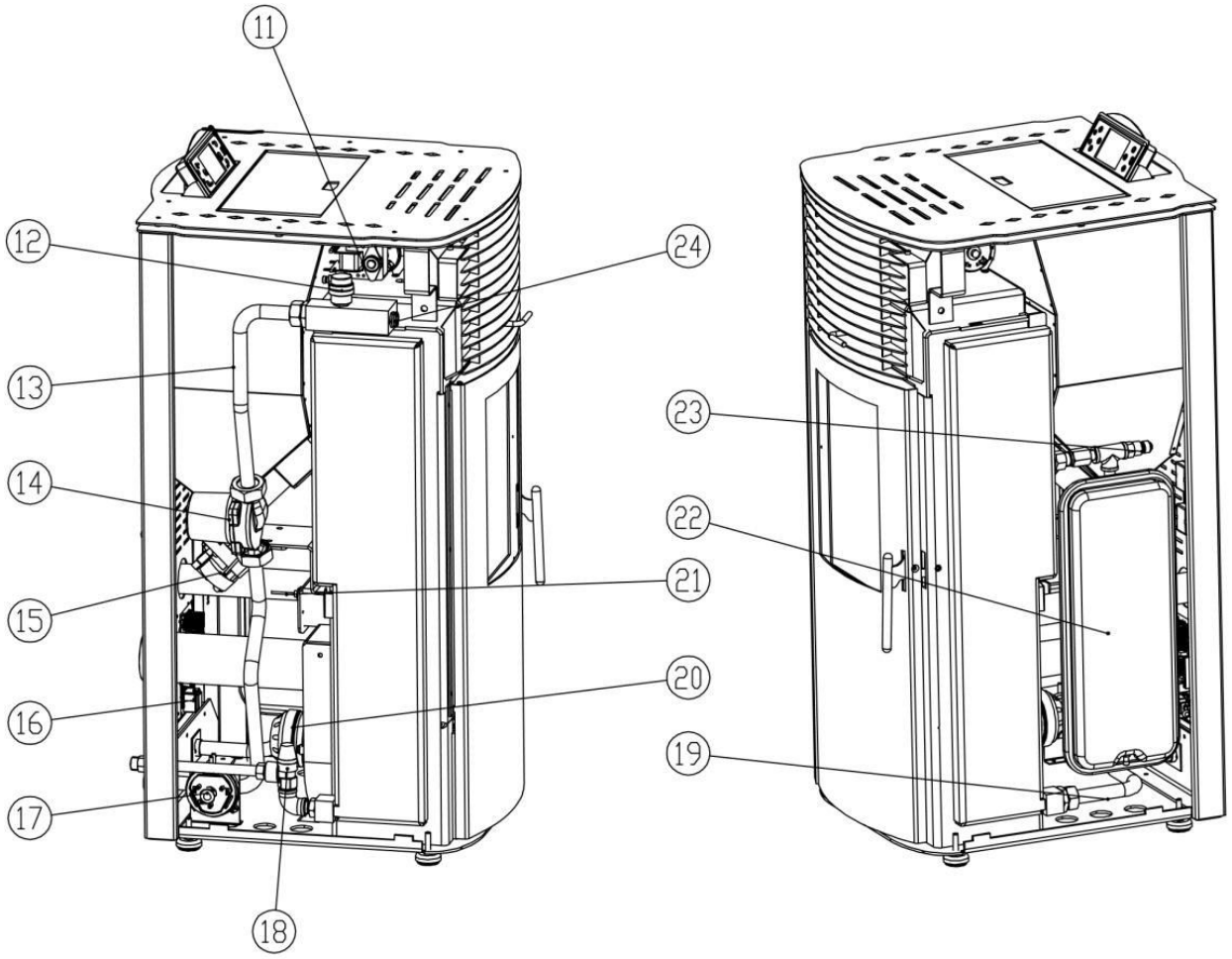
Pentru o functionare corecta a sobei este recomandat folosirea de pellet de lemn pur cu diametru 6 – 8 mm. Randamentul caloric al sobei variaza dupa tipul de pellet. Pentru a respecta valorile indicate de constructor se recomanda pellet cu caracteristici bune, fara multe reziduuri si impuritati. Prezenta de cenusa la interior poate duce la scaderea randamentului sobei.

Evitati sa incarcati in rezervor corpuri straine

1.4 Descrierea termosemineului







No.	Note
1	intrerupator de protectie la supratemperatura apa（85°C）
2	intrerupator de protectie supratemperatura rezervor peleti（85°C）
3	intrerupator sarcina 220v ON/OFF（fuzibil 3A）
4	priza de aer
5	3/4″retur
6	3/4″ TUR
7	Drain outlet/ Pressure-relief open
8	evacuare fum d. 80mm
9	protectie cablu date
10	tastatura
11	ventilator aer cald
12	aerisitor automat
13	conducta tur
14	pompa recirculare

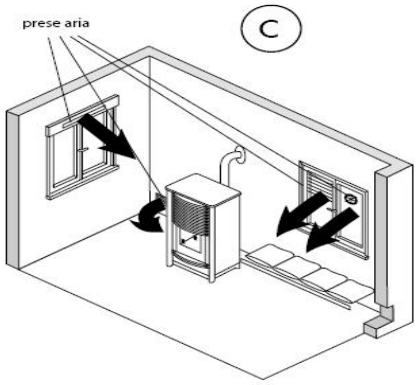
15	motoreductor alimentare peleti
16	centralina electronica de comanda
17	presostat
18	supapa presiune 2.5bar - a nu se inchide
19	conducta retur
20	ventilator evacuare fum
21	electrod aprindere peleti
22	vas expansiune
23	senzor presiune apa (optional)
24	senzor temperatura apa

PRIZE AER LOCAL INSTALARE

1.3 Sobele si termosemineele trebuie pozitionate in spatiul cel mai amplu al casei, preferabil in colturi,pentru o majora difuziune a aerului, in zona nord. In fata sobei nu trebuie puse obiecte sau mobilier pentru a favoriza expulsiunea aerului cald: 3 metri circa. Nu pozitionati soba langa frigidere si congelatoare pentru ca ar putea crea daune acestora. In jurul sobei (centralei) lasati spatiul necesar pentru intretinere respectand spatii minime de 20cm. Nu pozitionati soba in dormitor, baie, in locuri unde impiedica pasajul sau este un ambient prea mic.

SPATIUL TREBUIE SA AIBA PRIZE DE AER, OBLIGATORIU!!!

AERUL NECESAR COMBUSTIEI ESTE ASPIRAT DIN CAMERA!!!!!



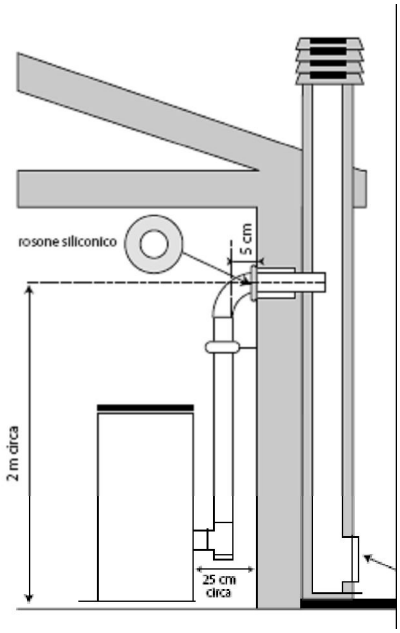
2.3 Evacuare fum

Evacuarea fumului este de diametrul 80mm si trebuie sa aiba un numar mic de curbe si o inltime de minim 2 metri pentru a garanta tirajul natural in caz de nefunctionare a ventilatorului de fum sau de intrerupere a energiei electrice. Soba este tarata pentru a functiona cu „instalatie standard" care cuprinde: 2 curbe 90 grade dintre care una sa fie T de condens si o inaltime de aproximativ 2 metri pana la un cos de caramida sau pana la cotul pentru evacuarea orizontala libera (vezi exemple de instalare).Corecta functionare a sobei poate varia in functie de instalatie de calorifere precum si a hornului cand acesta exista,si nu putem fi responsabili daca centrala nu da randament din cauza unei instalari gresite. Folositi tubulatura izolata in exteriorul locuintei cand evacuarea se face direct la exterior. Se recomanda curatarea tubulaturii anual si in caz de functionare cu probleme trebuie controlata de un specialist. In timp ce soba este in functiune nu trebuie sa intre nimic in contact cu tubulatura pentru a nu se intampla accidente.

2.4 Legatura tubulaturii de fum

Trebuie instalate de personal calificat. Poate fi legate la un cos sau dusa direct pe acoperis. Instalatia este recomandat sa re execute cu tubulatura izolata la exteriorul locuintei, fixata cu stafe pe masura, aplicand si un acumulator de condens. Se poate introduce tubulatura intr-un cos deja existent, controlat in prealabil si, daca dimensiunile acestuia sunt inferioare de 15x15cm, nu este necesar ca tubulatura de otel sa ajunga pana la extremitatea superioara a cosului.

SCHEMA DE MONTAJ CU HORN IZOLAT TERMIC, PANA PE ACOPERIS (metal sau caramida)

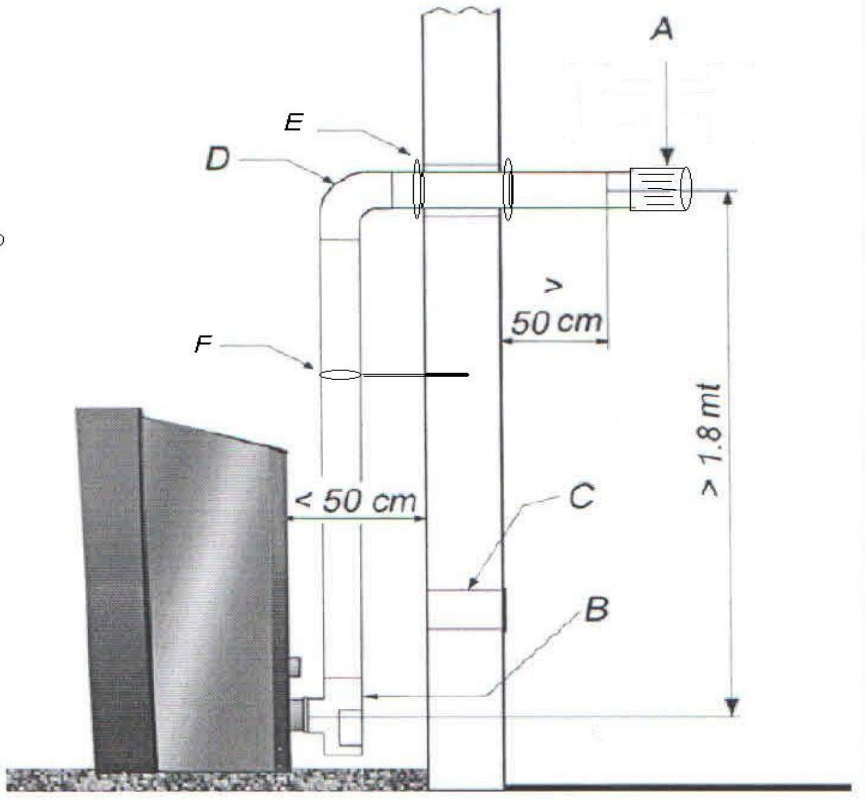


inspectie cos

VARIANTA MONTAJ FARA HORN IZOLAT – evacuare laterala
Recomandat minim 3 metri de tubulatura fum pentru o influenta minima a tirajului natural

A) GRILA DE EVACUARE FUM ORIZONTALA
B) TEU CONDENS (CU DOP DE INSPECTIE- NEINCLUS IN PRET)
C) PRIZA DE AER MINIM d. 80mm
D) COT
E) ROZETA MASCARE TRECERE PRIN ZID
F) COLIER CU DIBLU FIXARE TUBULATURA

NOTA: TUBULATURA ESTE DIN OTEL SPECIAL VOPSIT NEGRU SIDEF SI ARE GARNITURI SILICONICE PENTRU TEMPERATURI INALTE.
LUNGIMI DISPONIBILE: 250mm,500mm SI 1000mm SI DIAMETRE DE 80 SI 100mm

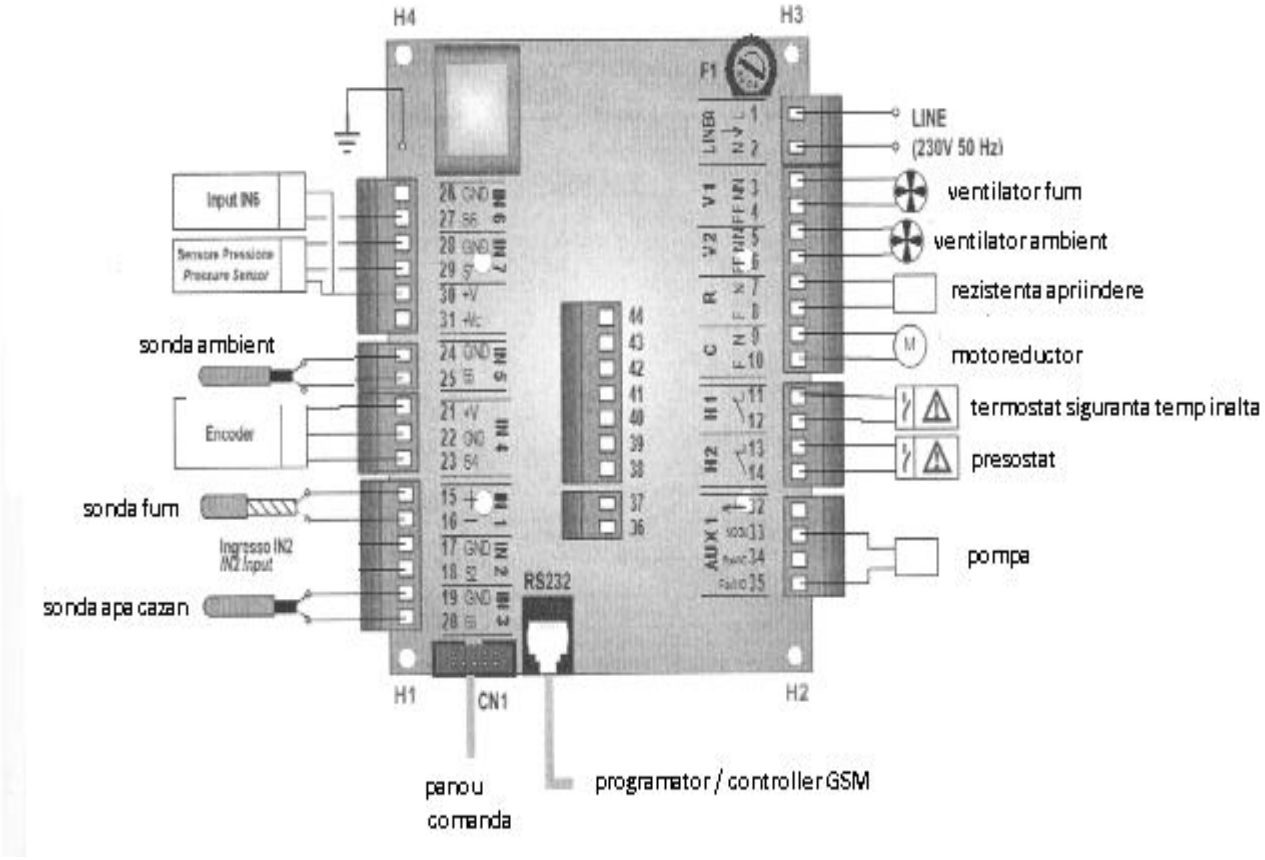


2.5 Legatura la calorifere

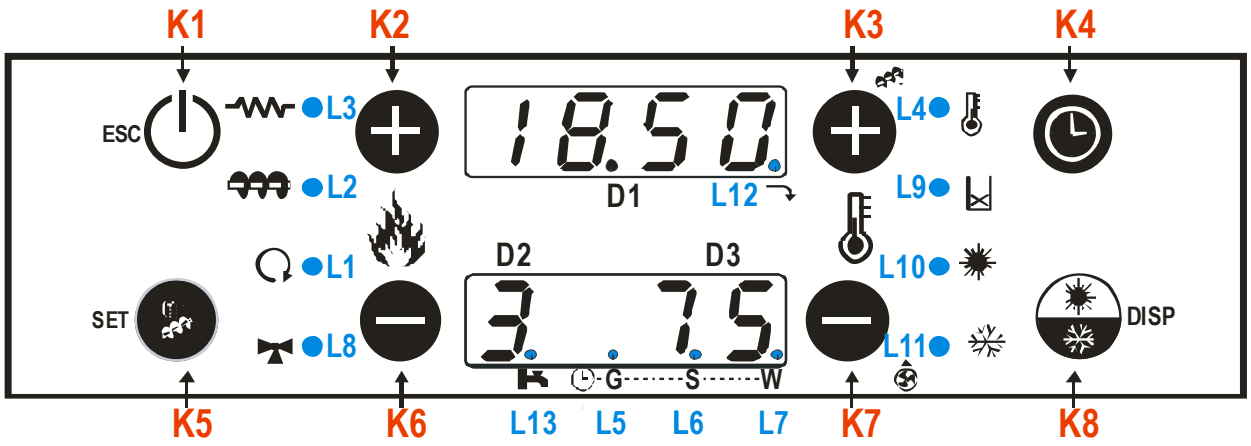
Termosemineul Irina se leaga la sisteme de incalzire cu calorifere sau in pardoseala. Vine legat la linia principala a circuitului de incalzire cu tubulatura de minim ¾. Nu este posibil sa se lege centrala direct la tubulatura unui calorifer pentru ca acestea sunt de diametru prea mic. Centrala este completa de pompa recirculare,vas expansiune,si valva de siguranta. Centrala poate fi legata si la o instalatie deja existenta,impreuna cu o alta centrala.
Pentru productia de apa calda se foloseste un boiler cu serpentina sau poate fi integrat cu sisteme de incalzire solara.

Este periculos functionarea fara apa sau cu tubulatura tur/retur inchisa.

schema electrica termolegulator



PIN		FUNCTIE	CARACTERISTICI
1	L	alimentare electrica	230 Vac ± 10% 50/60 Hz F1= Fusibil 5,0 A
2	N		
3	NN	Ventilator Combustie (fum)	Reglaj Triac 0,9 A max
4	FF		
5	NN	Ventilator ambient (P36)	Reglaj Triac 0,9 A max
6	FF		
7	N	Rezistenta aprindere: (P52)	Reglaj Triac 1,6 A max
8	F		
9	N	Motoreductor alimentare peleti	Reglaj Triac 0,9 A max
10	L		
11		Termostat siguranta supraincalzire	Contact ON/OFF Normal inchis Punte daca nu este utilizat
12			
13		Presostat siguranta depresiune	Contact ON/OFF Normal inchis Punte daca nu este utilizat
14			
15	Rosu +	Sonda Fum	Termocupla K: 500 o 1200 °C Max
16	Verde –		
17		Intrare IN2 configurabila (parametru de configurare : P74)	NTC 10K @25 °C: 120 °C Max
18			
19		Sonda Cazan	NTC 10K @25 °C: 120 °C Max
20			
21	+5V	Senzor Encoder (A57)	Segnale TTL 0 / 5 V
22	GND		
23	SEG		
24	GND	Termostat ambient - sonda (P70)	-
25	SEG		
26	GND	Ingresso IN6 configurabile (parametro di configurazione: P72) OPTIONAL	-
27	SEG		
30	+5V		
28	GND	Sensore Pressione - OPTIONAL	-
29	SEG		
30	+5V		
31	+12V	-	-
32	F	-	-
33	COM/N	pompa recirculare : (P44)	Releu 3 A max
35	NO/FON		
34	NC/FOFF		
36	COM	Uscita Aux2* configurabile (parametro di configurazione: P48)	Relé 1 A Max, uscita a contatti liberi
37	NO		
38	SEG	Ingresso IN8* configurabile (parametro di configurazione: P71)	Contatto ON/OFF
39	GND		
40	SEG	Ingresso IN9* configurabile (parametro di configurazione: P76)	Contatto ON/OFF
43	+12V		
41	GND	Sensore Encoder (vedi parametro A57) *	Segnale TTL 0 / 5 V
42	SEG		
44	+5V		
RS232		Conector RS232	Programator, Modem, Computer
CN1		Legatura tastatura	Cablu Flat



Tasta	Functii taste display	
	Click	**Presione Prelunga**
K1	Iesire Menu	Aprindere / Stingere / Reset eroare
K2	Modifica Puterea de Combustie (+)	-
K3	Modifica Termostat (+) / Crestere valori date	Corectie incarcare peleti
K4	-	Abilitare faze Crono
K5	Intrare in Menu 2 / Salvare date	Incarcare manuala peleti (LoaD)- tehnic
K6	Modifica Putere de Combustie (-)	-
K7	Modifica Termostat (-) / Dscrestere valori date	Corectie Ventilator Fum - tehnic
K8	Visualizare t ambient, t fum, etc	Alegere functionare vara/iarna - optional

Led

L1		Led On: Pompa activa	L8		Led On: Valva activa - optional
L2		Led On: Motor peleti ON	L9		Led On: lipsa peleti in rezervor - optional
L3		Led On: Bujie aprinsa	L10		Led On: Functie vara selectata
L4		Led On: temperatura selectata la termostat, atinsa	L11		Led On: Functie iarna selectata
L5		G Led On: programare zilnica GIOR	L12		Led On: Motor incarcare pelet activ
L6		S Led On: programare saptamanala SEtt	L13		Led On: cerere apa sanitara (contact inchis) doar pentru instalatii cu fluxostat
L7		W Led On: programare Week End			

3. FUNCTIONAREA

PROGRAMATOARE SUNT REGLATE DIN FABRICA SA EXECUTE PROGRAMUL DE „GESTIONARE PROPORTIONALA A PUTERILOR", FAPT CARE REDUCE EROAREA UMANA. PENTRU ACESTA ESTE NECESAR SELECTIONARE IN MOD AUTOMAT DE FUNCTIONARE ("A").
IN ALTERNATIVA, LA SELECTIONAREA MANUAL A TREPTELOR DE PUTERE, DE LA 1 LA 5, TERMOSEMINEUL VA FUNCTIONA DOAR IN TREAPTA SELECTATA SI, EVENTUAL, IN MOD ECONOMIC (MODULATIE) LA ATINGEREA TINTEI DE TEMPERATURA SELECTATE.

3.1 CENTRALA OPRITA

Daca unul dintre ledurile L1,L2,L3 nu este aprins sau intermitent, si sunt vizualizate orarul si temperatura apei(fig.1), **centrala e stinsa.**

3.2 Aprindere

Pentru a aprinde aparatul, tineti apasat butonul **K1 pentru 5 secunde**. Soba efectueaza un control al componentelor(scrie CHEC SOND pe display) si incepe sa cada pellet Pe display vor fi ulteror indicate faze ale aprinderii, ON1, ON2, etc, pana cand peletul care cade in focar (**ledul L2** aprins indica faptul ca motorul care alimenteaza cu peleti, functioneaza) **va lua foc.**
Ledul L3 va fi aprins si ne indica faptul ca **bujia (electrodul de aprindere)** s-a aprins pentru a da foc peletilor. Acest led se va stinge atunci cand fumul va atinge o temperatura prestabilita si care va indica faptul ca peletii s-au aprins.
Ledul L1 se va aprinde la temperatura apei (indicata pe display in dreapta jos) de **50 grade** celsius si se va stinge la 48 de grade celsius. pompa functioneaza doar la temperaturi superioare acestor valori datorita protectiei contra condensului.

3.3 Oprirea

In orice moment este posibil stingerea centralei tinand apasat tasta K1 pentru 5 secunde. **Nu stingeti soba intrerupand alimentarea electrica**. Stingerea va dura pana la racirea sobei, pe display apare scris SPE pentru 20 minute circa. Dupa acest timp soba opreste toate componentele sale.

3.4 Faza de modulatie

Sobele si centralele sunt programate pentru a ajunge temperaturi memorate: la toate modelele este posibil sa memoram temperatura ambientului. Cand apare scris **MOD** pe display, se ajunge la una dintre temperaturile programate de utilizator(**apa sau aer)** si soba se pune pe minim, adica la puterea 1 (ramane vizualizat pe display puterea programata de utilizator).Cand o temperatura se reduce, soba se intoarce sa functioneze in functie de puterea programata sau in modul automat(A)

3.5 Programarea termostatelor

3.5.1

Centrala vizualizeaza pe display temperatura apei pompata in calorifere. Apasand una dintre tastele K3 sau K7 (+ si - din partea dreapta) o singura data, vizualizeaza temperatura programata la apa ce pleaca catre calorifere, din cazan. Pentru a varia aceasta, apasati repetitiv + sau - si programati temperatura dorita (se recomanda 55-65 grade). Cand apa ajunge la temperatura programata, centrala va intra in modulatie,(putere minima1, pe display scrie MOD) . De fiecare data cand soba citeste o temperatura le apa inferioara fata de cea programata, va iesi din faza de modulatie. Este posibil sa controlam functionarea sobei programand temperatura care se doreste in ambientul din jurul centralei. Centrala masoara temperatura prin intermediul sondei de ambient (sau a termostatului daca se monteaza in locul sondei).

Apasati o data butonul SET (K5) pentru a intra in meniu.
Apasati + sau - din partea dreapta pana cand se citeste „TERM" –termostate ,intrati cu tasta SET si va aparea AMB in partea de jos si temperatura din ambient in partea de sus a display-ului. Tot cu ajutorul tastei SET prin apasare, valoarea va deveni intermitenta, se modifica cu + sau - si se memoreaza tot cu SET.

Din acest moment , la ajungerea valorii programate, centrala va intra automat in modulatie. Daca nu se doreste sa se foloseasca aceasta functie, lasati valoarea termostatului ambient la valoarea de 30 grade

3.6 Reglarea puterii (manual , puteri crescatoare 1-5, si Automat "A")

Modificand puterea sobei,creste sau diminueaza combustia
Pentru a o modifica , actionati tastele + si - din partea stanga a display-ului ;
Crescand puterea,creste consumul si in consecinta creste temperatura dezvoltata de soba. Puterea programata si vizualizata de numarul din stanga jos al tasterei. Centralele vin setate din fabrica cu un program care gestioneaza automat puterea,functie de necesar. acest program poate fi selectat cu aleleasi taste, indicatia acestuia fiind "A", valoare vizualizata in casuta puterilor pe display.

3.7 Programare ceas

Pentru a programa orarul intern al sobei si ziua saptamanala in curs, procedati astfel:

1. apasati **SET**, mergeti pana la **OROL** cu tastele **+ sau - din dreapta**, intrati in meniul OROLOGIO apasand tasta SET si modificati cu aceleasi taste + si **-.**

3.8 Cronotermostat

Toate modelele sunt dotate de functia **CRONO** : utilizatorul are la dispozitie 3 tipuri diverse de program**: zilnic,saptamanal si week-end**. In aceste programe se pot face **3 aprinderi si 3 stingeri pe zi.**

1. crono zilnic (**GIOR)** permite de a programa 3 aprinderi si stingeri in orare diferite pentru fiecare zi a saptamanii.(puetm efectua doar una sau doua.in fi, cifra 1 indica a cata aprindere este,si aceasta se comuta cu tastele 3 sau 4,mergan la 2 sau 3 – a treia aprindere)
2. crono saptamanal (**SETT)** permite sa programam 3 aprinderi si opriri ale sobei in orare identice pentru toate zilele saptamanii
3. crona week-end (**FiSE)** permite sa utilizam doua tipuri diverse de program: unul pentru perioada luni-vineri si unul pentru sambata si duminica cu 3 aprinderi-stingeri in fiecare zi.

Putem opta sa activam **doar una sau doua stingeri pe zi,**cealalta fiind inactiva (ne va indica patru linii pe display).
PENTRU A ACTIVA SAU DEZACTIVA UNA DINTRE CELE 3 PORNIRI TINEM APASAT TASTA DIN DREAPTA SUS, PRELUNG!!!

Meniu Programare Fase Orare (**ProG**)
Cuprinde 3 subcapitole conform celor 3 modalitati de programare permise:

3.8.1 Crono GIOR (zilnic)

Giornaliero adica ZILNIC : Permite sa avem 3 programe pentru fiecare zi a saptamanii (Mo-lunì, Tu-martì, Ue-mercurì, Th–joì, Fr–vinerì, SA-sambata, Su-dominica).
Settimanale = **saptamanal:** Permite 3 programari pe zi, identice in toate cele 7 zile ale saptamanii (**MS**).
Fine Settimana= sfarsit de saptamana, week-end : Permite 3 programari pe zi identice de luni pana vineri(**MF**) si diferit in zilele de sambata-duminica (**SS**).

Pentru orarul de inceput (On) este aprins segmentul de jos **D2**: **- - - -**
1 I M o
Pentru orarul de sfarsit (Off) este aprin ledul de sus **D2**: **- - - -**
1 I M o

Instructiuni
Pentru fiecare program trebuie activata ora de prnire si cea de stingere(ON si OFF).

DESCRIERE	*DISPLAY*
1) **mergeti cu tastele K3/K7 pana la submeniul dorit si apasati SET (tasta K5)**	**Giorn**
2) **apasati K3/K7 pentru selectia uneia din cele 3 programari zilnice disponibile**	**----** **1 I Mo**
3) apasati tasta **K4** pentru 3 secunde	**00.00** **1 I Mo**
4) selectati ora de aprindere	
5) apasati **K5 - SET** pentru a modifica valoarea selectionata - ora si minute devin intermitente. cu SET treceti de la ora la minute si invers iar cu **K3**/**K7** modificati valoarea.	**01.00** **1 I Mo**
6) cu **K5 - set memoreaza**	**21.30** **1 I Mo**
7) selectionati cu **K3** ora de OFF si repetati de la punctul 5, procedura efectuata pentru faza de ON	**00.00** **1 I Mo**

Pentru fiecare faza de program este posibil sa modificam intervalul din sfert in sfert de ora (ex : 20.00, 20.15, 20.45). Doar dac se fixeaza pentru ora 23 este posibil programarea de la minutul 45 la minutul 59 pentru a putea depasi miezul noptii fara ca termosemineul sa se opreasca.

Programarea pentru a depasi miezul noptii :
Setam pentru unaul din programe orarul de OFF la 23.59 iar pentru programul din ziua urmatoare delectam orarul de on la 00.00 min.

Programare Crono Luniì			
ON	**22.00** **1 I Mo**	**23.59** **1 I Mo**	OFF
Programare Crono Marti			
ON	**00.00** **1 I Tu**	**07.00** **1 I Tu**	OFF

3.8.2 Crono saptamanal (SETT)

1. URMATI INDICATIILE CAPITOLULUI PRECEDENT, SELECTAND MENIUL SETT

3.8.3 Crono week-end (week)

1. URMATI INDICATIILE ACELUIASI CAPITOL, MENIUL WEEK-END

3.8.4 Activarea CRONO

Odata creat un program zilnic (G), saptamanal (S) sau de sfarsit de saptamana (W),pentru a folosi unul dintre acestea,trebuieste activat tinand apasat pentru cateva secunde tasta **K4**. Trebuie repatata operatiunea pana cand se va aprinde ledul dorit: daily(ledul G) , weekly(ledul S) si week(ledul W).Daca dorim dezactivarea,trebuie tinut apasat pe aceiasi tasta K4 pana cand nu mai ramane aprins niciun led corespunzator programarilor.

3.9 Meniu retete

Sobele dispun de retete de combustie (RICE). Fiecare reteta este tarata la diversi parametri ; dupa tipul de combustibil, puteti alege caderea peletului sau aerul destinat combustiei cat mai corect.Valoarea vine modificata in baza marimii pelletului, puterii de combustie a pelletului (daca pelletul e mic si cade usor in focar, se recomanda programare o reteta mica (1), daca in schimb se utilizeaza un pellet lung sau slab caloric se recomanda programarea la o reteta mai mare- 3).
Pentru a memoriza o reteta procedati astfel:

1. Intrati in MENIU cu tasta SET , mergeti la RICE cu + sau - dindreapta, si intrati cu SET. valoarea retetei se va face intermitenta, se modifica cu + sau - si apoi se confirma tot cu SET.
2. Pentru a iesi din MENIU apsati ESC (tasta K1) sau asteptati 20 secunde

4. Probleme si solutii

4.1 Mesaje de eroare si posibile disfunctionalitati

Cum procedati daca:

1. combustibilul cade dar nu se aprinde
2. soba nu completeaza faza de aprindere(18minute) si flacara se stinge dupa cateva minute
3. nu cade pelletul in focar
4. din soba ies mirosuri sau fum in faza de lucru
5. soba se stinge dupa cateva ore de functionare
6. pelletul nu este ars complet
7. soba se incalzeste prea mult
8. soba merge in modulatie inainte de a ajunge la temperatura programata de apa sau aer
9. flacara este neregulata si este funingine pe geam
10. display-ul este stins

Solutii

1. **combustibilul cade dar nu se aprinde(pe display va da err 12).** Deconectati de la reteaua electrica. Goliti focarul de pellet. Verificati daca este cald focarul in corespondenta electrodului de aprindere. daca e rece inseamna ca acesta s-a ars si trebuie inlocuit. Daca este fierbinte si peletii nu s-au aprins verificati curatenia focarelor si a cosului. Alimentati si efectuati o noua tentativa de aprindere; daca persista problema, contactati serviciul Asistenta. Daca pelletul nu a fost corect conservat sau a ramas la contactul cu aerul prea mult timp, procentul de umiditate in pellet creste si devine mai dificila aprinderea si produce fum in camera de combustie.
2. **soba nu completeaza faza de aprindere(18 minute) si flacara se stinge dupa cateva minute(err 12).** Soba merge in protectie pentru ca temperatura fumului nu a ajuns la 60 grade circa. Decuplati curentul. Curatati toate partile sobei ca in cap.6, repozitionati focarul daca este gasit in pozitie necorespunzatoare si verificati prezenta de pellet umed in focar. Cuplati curentul si incercati o noua aprindere; daca problema persista contactati Asistenta
3. **nu cade pellet in focar(err 12).** In cazul acesta un corp strain poate impiedica transportatorul sa se invarta. Luati curentul si goliti rezervorul de pellet si curatati de eventuale impuritati care impiedica dozatorul sa se invarta. Este interziz sa se atinga dozatorul-transportator cu curentul legat. Invartiti transportatorul cu un cleste sau levier, foarte lent, pentru a permite angrenajelor sa efectueze miscare inversa al mecanismului de cadere si extrageti obiectul strain din transportator. Este posibil sa se verifice corecta functionare a transportatorului facnd legatura electrica si pornind 1-2 minute centrala, fara sa se puna combustibil si observand miscarea. Se recomanda sa se faca aceasta miscare de catre un tehnic specializat.
4. **din soba ies mirosuri neplacute sau fum in faza de functionare.** Controlati ca portita sa fie inchisa bine. Controlati ca tubul de cenusa sa nu fie obturat cu cenusa. Daca soba e noua(abia

instalata) este posibil sa se simta miros de vopsele. Acestea vor disparea dupa ceva ore de functionare.

5. **soba arata un mesaj de eroare pe display si se stinge dupa vreo 2 ore de functionare.** Daca se verifica o temperatura a fumului, apa sau ambient anormala, soba se stinge si pe tastiera apare un scris intermitent(Alt -care inseamna stop,blocare) se pot verifica diverse situatii care au dat origine eroarii. Este posibil sa verificam temperatura fumului tinand apasat tasta DISP (temperaturi normale de lucru 100-180 grade celsius).

- controlati ca tubulatura sa nu fie blocata de cenusa care impiedica iesirea corecta a fumului, cauzand cresterea temperaturii acestuia.
- Daca soba la rece vizualizeaza o temperatura diversa de cea a ambientului, cereti interventia centrului Asistenta.
- Daca soba este in modulatie si trece de 210gradeC la fum, curatati cu grija soba si tubulatura fumului. Aprindeti din nou soba. Daca se repeta eroarea, contactati centrul de asistenta.

In caz de alarma a temperaturii apei:

- controlati presiunea instalatiei. Trebuie sa fie 1 bar la rece
- controlati sa nu fie aer in instalatie
- controlati ca robinetii sa fie toti deschisi

In caz de alarma a temperaturii ambientului:
-controlati pozitia sondei; daca este prea apropiata de tubulatura de fum sau de orice alt obiect calduros, temperatura aratata poate fi falsa

6. **Pelletul nu vine ars in totalitate.** Cand se schimba tipul de pellet, daca in focar raman reziduuri nearse se recomanda sa se schimbe reteta (RICE) programata(de la 1 la 3). Carburatia corecta este atunci cand flacara este luminoasa si vie.
7. **soba incalzeste prea mult.** Modificati reteta din MENIU pentru a diminua caderea de pellet: cu cat reteta este mare, cade mult pellet in focar. Daca dupa ce schimbati reteta problema persista, contactati asistenta.
8. **soba merge in modulatie inainte de a ajunge la temperaturile programate de apa sau aer.** Verificati temperaturile programate de modulatie apa si aer, daca problema persista contactati centrul Asistenta
9. **flaca neregulata si funingine pe geam.** Daca in timpul functionarii se formeaza rapid (5min) funingine in camera de combustie, asigurati-va ca tubulatura fum nu este obturata. Efectuati o curatenie corecta a sobei si probati din nou functionarea. Daca problema persista, schimbati reteta. Daca nu sunt schimbari ,contactati asistenta.
10. **display stins si soba nu da semne de functionare.** Controlati priza de alimentare si tasta de aprindere din spate sa fie pozitionata pe ON. Deconectand soba de la energia electrica, este posibil **sa controlam fuzibilul dintre butonul de aprindere si mufa cordonului electric din spatele sobei**.

4.2 Sisteme de siguranta a sobei: cum functioneaza

Alarme de eroare

Descriere	Stare Sistem	Cod
Interventia Termostatului Siguranta AT1: semnal si cu soba oprita	Blocco	**Er01**
Interventie Presostat Siguranta AT2: semnal cu Ventilator Combustie ON	Blocco	**Er02**
Stingere pentru scaderea temperaturii fumului	Blocco	**Er03**
Stingere pentru supratemperatura apa	Blocco	**Er04**
Stingere pentru supratemperatura fum	Blocco	**Er05**
Termostat Peleti deschis (retur al flacarii in focar)	Blocco	**Er06**
Erorae Encoder: lipsa semnal Encoder (daca **P25=1** o **2**) - OPTIONAL	Blocco	**Er07**
Eroare Encoder: reglare viteze ventilator nereusita (se **P25=1** o **2**)	Blocco	**Er08**
Pressiune scazuta apa - OPTIONAL	Blocco	**Er09**
Pressiune inalta apa - OPTIONAL	Blocco	**Er10**
Valori Data/Ora incorecte datorita absentei indeluncate a energiei electrice	Blocco	**Er11**
Aprindere ratata	Blocco	**Er12**
Lipsa temporara alimentare peleti	Blocco	**Er15**
Reglaj flux aer esuat - OPTIONAL	Blocco	**Er17**
Lipsa combustibil	Blocco	**Er18**
Sonda cazan sau pufer deschise	Blocco	**Er23**
Eroare motor curatare focar - OPTIONAL	Blocco	**Er25**
Senzor fluc defect	Blocco	**Er39**
Flux aer minim insuficient - OPTIONAL	Blocco	**Er41**
Flux aer maxim sepasit	Blocco	**Er42**
Eroare usa deschisa	Blocco	**Er44**
Errore Encoder (**P81=1** o **2**)	Blocco	**Er47**
Errore Encoder (**P81=1** o **2**)	Blocco	**Er48**
Errore Moduli I/O I2C	Blocco	**Er52**
Test Tiraj nereusit	Blocco	**Er57**
Eroare Service. (ore de functionare excesive fara control service)	Blocco	**SEru**

Mesaje

Descrizione	Cod
Anomalie la controlul sondelor in faza de Check Up	**Sond**
Temperatura apa in cazan mai mare de 99 °C	**Hi**
Semnaleaza ca s-a ajuns numarul de ore stabilit (parametr **T67**).	**CLr**
Usa deschisa	**Door**
Mesaj ce apare daca sistemul a fost stins accidental (nu manual) in faza de aprindere (dupa faza de incarcare cu peleti): sistemul se va stinge abia cand a ajuns in regim de lucru.	**OFF dEL**
Catenie periodica in curs	**PCLr**
mesaj care apare cand e nevoie de apa sanitara la instalatii cu fluxostat	**FLu**

Vizualizare stare de functionare

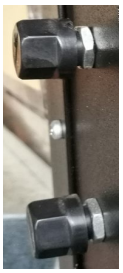
Stare	Cod	Stare	Cod	Stare	Cod
Stins	**-**	Aprindere -Faza Variabila	**On 4**	Siguranta	**SAF**
Check Up	**ChEc**	Stabilizare	**On 5**	Stingere	**OFF**
Aprindere-Faza Preincalzire bujie	**On 1**	Normale	**-**	Blocare	**Alt**
Aprindere-Faza Preincarcare	**On 2**	Modulatie	**Mod**	Recupereaza Aprinderea	**rEc**
Aprindere-Faza Fixa	**On 3**	Standby	**Stby**		

In lipsa energiei electrice, caderea pelletului se intrerupe. Combustibilul prezent in camera de combustie, nu este suficient pentru a creste temperatura centralei si eventuala presiune a apei in exces, vine eliminata de valva de siguranta care intra in functiune si in lipsa energiei electrice.

4.3 siguranta pentru supraincalzire

Aceasta intervine atunci cand temperatura apei din cazan sau a rezervorului de pelet depasesc 85 grade celsius. **Aceasta este Interventia Termostatului Siguranta AT1 (vezi tabela)** si apare inclusiv cu soba oprita**. S**oba face stingerea cu alarma **ER01** ramanand in stare de blocaj si este posibila reaprinderea numai dupa ce s-a verificat si s-a eliminat cauza acestei supraincalziri (pompa de recirculare oprita sau defecta, sau, temperatura foarte mare perceputa de senzorul de temperatura situat pe rezervorul de peleti).

Pentru a putea reporni centrala este necesar rearmarea intrerupatoarelor 1 sau 2(vezi schema), dupa caz, in functie de tipul de alarma. Acestea se rearmeaza desfiletand capacul si impingand la loc intrerupatorul, apoi punem capacul la loc.



5. CURATENIA

O corecta curatenie a sobei este fundamentala. Peleti cu continut divers decat lemn sau o instalatie de incalzire prost executata pot duce la crearea de cenusa sau chiar gudron sau parti solidificate in focar. In general, problemele cu privire la condens, geam murdar in foarte scurt timp, cenusa neagra si lipicioasa, sunt cauzate de combustibil de proasta calitate sau necuratarea sobei(lipsa aerului de combustie).

Deci se recomanda sa se curete cu atentie partile enumerate.(Inainte de a efectua orice curatenie, soba trebuie sa fie rece si cu intrerupatorul pe 0).

Faza 1. Extrageti focarul si tabla sicana de pe tavan, dupa ce ati actionat parghia de curatare a schimbatorului de caldura superior. vezi imagini.



sicana

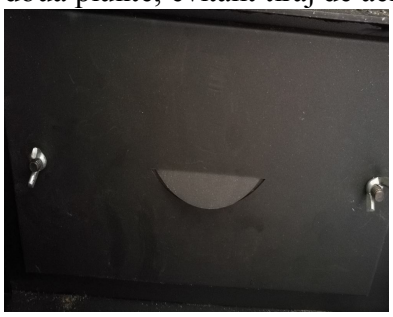


focar



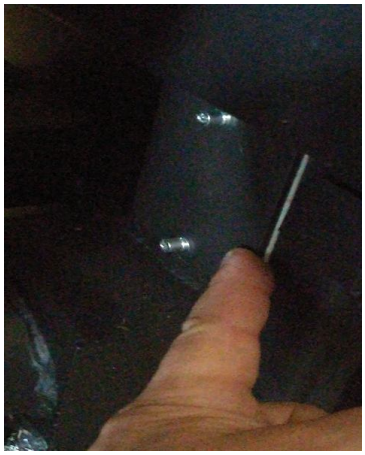
parghie curatare

Faza 2. Curatati interiorul focarului, daca este necesar radeti eventuale reziduuri solide, asigurativa ca toate gaurile sunt libere pentru pasajul corect al aerului.
Faza 3. Cu ajutorul unui penson sau matura, adunati cenusa in caseta de cenusa.
Faza 4. Extrageti caseta de cenusa
Faza 5. Varsati cenusa intr-un container.
Faza 6. Aspirati ramasitele de cenusa din suportul focarului si din celelalte spatii ale camerei de combustie **cu un aspirator de cenusa.**
ATENTIE: NU ASPIRATI JAR DACA ACESTA EXISTA! POATE LUA FOC ASPIRATORUL SI PUTETI DISTRUGE IREMEDIABIL FILTRUL ACESTUIA.
Faza 7. Aspirati ramasitele de cenusa din **decantor** o data pe luna sau dupa nevoie. (desfaceti cele doua piulite si extrageti decantorul. Dupa curatare aveti grija sa il introduceti corect si sa strangeti bine cele doua piulite, evitant tiraj de aer fals pe la decantor).



Faza 8. Curatenia geamului se face cu carpa umida sau cu hartie umida. Se pot folosi detergenti speciali pentru cuptoare. Nu curatati geamul in timpul functionarii si nu folositi bureti abrazivi. Nu udati garnitura din azbest a portitei pentru ca se poate deteriora.
Faza 9. În perioada în care soba nu este folosită, ar trebui să îndepărtați toate peletele din rezervor cu un aspirator . Dacă combustibilul este lăsat în buncăr, acesta poate deveni umed, se poate lipi împreună și va fi dificil de aprins la începutul sezonului următor
Dacă duza aspiratorului nu trece prin gratarul rezervorului de peleti , îndepărtați-l pentru a facilita curățarea si apoi remontati-l.
Faza 10. O data pe an deschideti cu un imbus de 4mm cele doua orificii din spatele cazanului, (indepartand initial capacul si panourile laterale ale cazanului). In acest mod se pot controla si curata fumarele cazanului. Totodata se demonteaza toata tubulatura de evacuare si ventilatorul (exhaustorul) de fum pentru a le curata bine cu peria de sarma si pentru a pregati cazanul pentru un nou sezon de iarna.







Parametri si date tehnice produs

	Unitate	
Inaltime	mm	1073
latime	mm	546
adancime	mm	583
greutate	kg	190
diametru evacuare fum	mm	80
diametru priza aer	mm	48
eficienta energetica	%	≥89.5
putere maxima	kW	20.51
putere minima	kW	3.9
consum peleti	kg/h	0.8-4.2
capacitate rezervor	kg	25
alimentare electrica	V/Hz	230/50
consum energie in faza de	W	155
fuzibil	A	3.0
evacuare gaze arse	g/s	16.5
inaltime pompare	m	5
presiune maxima de lucru	mpa	0.25
presiune minima de lucru	mpa	0.05
temperatura maxima gaze	°C	180
temperatura minima gaze	°C	65
temperatura maxima apa	°C	75
diferenta maxima	°C	20
diametre tur / retur	"	3/4

Norme generale

Termosemineul trebuie să fie instalat corect, respectand indicatiile manualului si normativele in vigoare. Este necesar să se utilizeze peleți de înaltă calitate (standardul pentru pelete este DIN 51731 și OENORM M 7135 sau similar). Diametru pelet: 6 mm, lungime ≤ 25 mm.

In faza inițială de utilizare, vă rugăm să încercați diferite tipuri de peleti, apoi alegeți o marcă care deține o valoare calorică ridicată, dar un conținut scăzut de cenușă și o posibilitate scăzută de cocsificare. Peletul cu conținut ridicat de cenușă va crește frecvența curățării, iar peletul foarte rigid sau lung va bloca șnecul, provocând astfel funcționarea incorecta a cazanului.

Produsul nu este potrivit pentru arderea lemnului in forma primara.

Este strict interzisă punerea în arzătoare a oricăror deșeuri, gunoi și o varietate de materiale plastice pentru ardere, riscand astfel pierderea garantiei.

Operarea necorespunzătoare poate deteriora componentele electrice (cum ar fi ventilatoarele, motoreductorul, unitatea de comandă etc.) și poate reduce durata lor de viață a acestuia.
orice interventie in meniul tehnic terbuie facuta de catre specialist. (ajustare parametri, diverse setari privind combustia)

6.Normative europene

PRODUSUL INDEPLINESTE NORMATIVELE EUROPENE (VEZI DECLARATIE CONFORMITATE)

7. GARANTIA SI ASISTENTA

Pentru a putea beneficia de garantia legala , beneficiarul trebuie sa respecte prescriptiile prezentului manual si in particular:

- respectati limitele de utilizare ale produsului conform caracteristicilor sale.
- efectuati intretinere in mod constant
- autorizati sa foloseasca produsul doar persoane capabile si mature. Nerespectarea prevederilor prezentului manual duce la pierderea garantiei
- interventiile in perioada de garantie sunt contra cost(manopera si transportul, acestea neputand depasi valoarea de 270 ron, functie de distanta) fiind scutite de la plata doar piesele inlocuite, constatate ca fiind defectuoase .

Este necesar sa conservam documentul de cumparare. Garantia este valabila 2 ani de la data cumpararii. Produsul are o durata medie de viata de 10 ani impreuna cu majoritatea componentelor sale mai putin cele de uzura intensa (aprinzator, garnituri, focar, componente din camera de combustie supuse temperaturilor inalte).
Garantia acopera defecte originare ale produsului care nu au fost sesizate la momentul cumpararii si sunt atribuite defectelor de fabricatie. Piesele inlocuite in garantie sunt garantate pana la sfarsitul garantiei de achizitie a produsului.

Nu sunt considerate defectiuni ale produsului si nu intra in garantie, defecte legate de uzura, intretinere defectuoasa, lipsa de curatenie, lipsa unei instalatii electrice conforme sau corelata cu parametrii necesari corectei functionari a termosemineului .

Nu se recunoaste nicio dauna sau compensatie pentru perioada necesara reparatiei in garantie si in care produsul nu este utilizat de catre client.

NOTA: curatati periodic centrala (canalele de fum) si tubulatuta cu aspirator de cenusa. Daca se observa ardere incorecta, cu mult fum, flacara slaba, creare de condens, sau orice tip de ardere care nu rezulta cu o flacara vie,aerisita si frumoasa, cu cenusa fara impuritati, depuneri sau pelet nears,opriti imediat centrala si anuntati serviciul asistenta. Folositi pelet de buna calitate, uscat, si fara continut de pamant, cleiuri sau de materiale prefabricate(pal-uri,scoarta de copac,etc).

Responsabilitati ale constructorului si vanzatorului

Constructorul, cat si vanzatorii autorizati isi declina orice responsabilitate civila sau penala, directa sau indirecta, atribuita din :

- instalare non conforma cu normativele in vigoare di directivelor privind siguranta;
- de respectarea instructiunilor manualului;
- instalarea de catre personal neautorizat;
- folosire neconforma cu directivele privind siguranta;
- modificari si reparatii neautorizate;
- folosirea de piese de schimb ne originale si neconforme cu modelul;
- lipsa intretinerii periodice si normale;
- evenimente exceptionale;

Caracteristici ale utilizatorului

In calitate de utilizator este admisa o persoana adulta si responsabila, prevazuta de cunostinte necesare pentru o intretinere ordinara a componentelor mecanice si electrice ale sobei. Este interzisa apropierea copiilor de centrala sau soba cu intentia de a se juca.

Normativa EN 1856-1:2003

Contact uman accidental: in cazul cand este posibil un contact uman accidental cu soba, temperatura suprafetei externe a caminului nu trebuie sa fie majora de valorile urmatoare

Metal gol	70gradeC
Metal vopsit	80gradeC
Metal vetroportelanat	86gradeC
Metal acoperit cu plastic	90 gradeC

Valorile sunt bazate pe criterii ale normativei EN 1856-1:2003 relative pentru un interval de atingere de 1 secunda.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Sub rezerva drepturilor , S.C. DUPU IMPEX srl garanteaza functionalitatea produselor sale.

Pentru a putea beneficia de prezenta garantie, este necesar sa pastrati factura de cumparare a produsului. Garantia este valabila 2ani , de la data cumpararii produsului .

Garatia se ofera exclusiv pentru deteriorarile necunoscute de cumparator in momentul achizitiei, datorate defectelor de fabricatie . (vezi manual/conditii de garantie).
Producatoarul isi rezerva dreptul de a nu acorda garantie pentru parti deteriorate de folosire de pelet impropriu sau de defecte de alta natura care nu au legatura cu corecta funtionare a sobei. Deplasarea pentru interventiile in perioada de garantie sunt contra cost daca produsul se afla la o distanta mai mare de 15km de societatea vanzatoare (stabilindu-se o suma forfetara pentru deplasare functie de distanta) fiind scutite de la plata doar piesele inlocuite, constatate ca fiind defectuoase, si manopera .
Perioada de interventie in garantie este intre de **24 ore si 72 de ore** daca acesta a fost semnalata in zile nelucratoare,sarbatori legale,etc. Perioada de reparatie a unui defect constatat la interventia tehnicianului service, **nu poate depasi 15 zile calendaristice**. In caz contrar, furnizorul va lua masuri de inlocuire temporara sau definitiva a produsului.
Centru asistenta telefonica: Dupu Impex srl Zanesti Neamt tel. 0233/283818 0721/424144
Luni-Duminica ore 08.00-21.00

Sunt excluse garantiei urmatoarele parti considerate de uzura, daca acestea au fost receptionate ca fiind integre si functionale :

- sticla armata si partile din ceramica.
- electrodul de aprindere (bujia).
- garniturile usilor si altor piese unde acestea exista.
- focarul si tabla sicana.
- vopseaua , comatura si finisarile.
- bateriile, reglarea parametrilor, curatarea si mentinerea periodica .

Nu sunt considerate defecte ale produsului , si de asemenea sunt excluse garantiei:
- defectiuni rezultate din intretinerea defectuoasa
- alimentarea cu energie electrica si instalarea produsului, pentru care este necesara consultarea unui electrician sau instalator autorizat acolo unde este cazul.

Prezenta garantie decade automat in momentul manipularii necorespunzatoare a produsului si cand datele referitoare la fabricatie , inscrise pe eticheta produsului, nu se mai pot citi din cauza proastei intretineri.
Legea 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora
Termen de remediere: 15 zile calendaristice.Modalitate asigurare garantie: reparatie sau inlocuire (dupa caz). Durata medie de utilizare a produsului: 10ani.

MAGAZIN VANZARE:
NR. FACTURA:
MATRICOLA PRODUS:

SEMANTURA CLIENT:

SC DUPU IMPEX SRL
RO15415553 J27/664/2003
SOSEAUA NATIONALA 1033
617515 ZANESTI JUD. NEAMT
TEL/FAX 0233283818
www.dupu.ro office@dupu.ro

ISO 14001:2004
ISO 9001:2008

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta societatea DUPU IMPEX SRL, declara pe propria raspundere ca produsul :

TERMOSEMINEU IRINA 20.5KW

este construit in conformitate cu normele CE si in particular cu

EN 60730-1 50081-1 EN 60730-1 A1 50081-2
EN 14785:2006

DUPU IMPEX SRL

REPREZENTANT LEGAL

DUPU EUSEBIU GABRIEL